

# 循道衛理聯合教會 衛理園 申請辦法

一、申請資格：申請者必須年滿 18 歲以上，並須隨申請團體入營，個人或團體均可申請，惟須經所屬單位負責人簽署及蓋章。

## 二、申請手續／索取申請表辦法

1. 可致電、傳真、或以電郵查詢；如擬以郵遞索取申請表，請附回郵信封，封面註明「索取衛理園訂營申請表」。
2. 申請者可於營期前 6 個月遞交已填妥之申請表，若包全營宿位(即 76 個宿位)，本會將優先考慮貴團體的申請。

## 三、付款辦法

1. 宿營團體：申請獲接納後，必須在 2 星期內繳交全部營費之 50% 作為訂金，餘款於入營前 1 個月繳清；日營及黃昏營團體：須在接納後 2 星期內繳交全部營費。
2. 逾期繳款作自動取消論，所繳之訂金概不退回。
3. 若訂營日期距入營日期少於 1 個月，獲接納後，須於 3 天內繳費作實。
4. 支票：抬頭請寫「**循道衛理聯合教會 - 營地管理委員會**」，背面註明申請編號、團體名稱及租用日期，連同確認信郵寄至本會辦事處，恕不接受期票。

銀行入數：請將款項存入香港上海滙豐銀行任何分行，本會戶口號碼為『658-024476-292』，戶名「**循道衛理聯合教會 - 營地管理委員會**」，**並將存款收據連同確認信將正本寄回、傳真或電郵給本會，並註明申請編號、團體名稱、租用日期及聯絡電話**，以便會計部核實。

## 四、更改安排

1. 申請獲接納後，如團體於營期前 1 個月通知本會取消，將被扣除全部營費之 50%，餘數則退回有關團體。若少於營期前 1 個月通知本會取消，所有已繳之營費則不獲退還。
2. 申請獲接納後，如團體欲更改營期，亦作取消營期處理。如在營期前 1 個月通知本會及成功另訂營期，將被扣除全部營費之 20% 作為手續費，餘數則作為新營期之已繳交營費處理，然新營期與原訂營期之時距必須為 6 個月或以下，此種延期只限一次。本會保留最終之決定權。
3. 申請獲接納後，如有關團體欲縮減人數，所繳費用概不退還。

## 五、借用細則

1. 本會將不接受未經申請／許可之人士入營。
2. 住宿者須男女分房，夫婦除外。
3. 申請者須於營期前 1 個月提供確實男女人數及營會程序表。

## 六、颱風及暴雨警告安排

1. 如申請團體入營後，天文台宣佈懸掛 3 號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號，團體可選擇繼續留在營內或儘快離營。若營地同工認為營地不適合繼續逗留，營友必須遵循同工指引，在安全情況撤離。如選擇繼續停留，期間必須停止一切戶外活動，直至天氣好轉。選擇離營者，營費及膳食費則按實際比例退還。
2. 如天文台於入營時間前 2 小時懸掛 3 號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號，則當日營期取消，所繳費用一概發還。但 3 日 2 夜或以上之營期，當 3 號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號除下後，所餘營期將准予照常進行，即翌日可於入營時間報到。若申請團體不入營，則作自動放棄，此部分營期所繳費用，不予發還 (若教育局宣佈中小學停課，中小學團體則可離營，本會可按比例退款)。

七、本會保留各項章則刪改權，恕不另行通知。

衛理園地址／郵寄地址：香港新界大嶼山銀礦灣東灣頭路 27 號  
查詢電話：2527 2026

傳真：2527 2199

營地網址：<http://mrc.methodist.org.hk>

營地電郵：[booking@methodist.org.hk](mailto:booking@methodist.org.hk)

20190521

循道衛理聯合教會  
衛理園  
收 費 表

個人及一般團體

一、營會類別

營會類別	時間	名額
日 營	上午 9 時至下午 5 時	100 人
黃昏營	下午 2 時至晚上 10 時	100 人
半日營	下午 1 時 30 分至晚上 5 時 (只供宿營團體延遲離營使用，由本會視乎場地安排作出批核)	
宿 營	下午 2 時 30 分至翌日 1 時 30 分 (須於上午 10 時前交還住宿房間及鑰匙)	共 76 個宿位，八成以上房間設有獨立洗手間

二、各項優惠細則

1. 衛理園營地同工將盡力為有 12 人或以上之宿營單位安排一間免費之活動室，優惠全年生效。
  - a. 如需使用冷氣方才按時收取冷氣費用。
  - b. 如欲額外使用其他活動室或禮堂，則按日營單位租用活動室及禮堂之方法，繳付場地時租。
  - c. 團體需於申請時列明活動室使用時間，否則不予安排。
2. 如屬包營（76 人或以上之宿營），則可免費使用禮堂及所有活動室，優惠全年生效。

如需使用冷氣方才按時收取冷氣費用。
3. 所有設於活動室之器材及設施，除手提電腦外，一律供宿營營友使用。

**循道衛理聯合教會**  
**衛理園**  
**收 費 表**

個人及一般團體

**三、營費**

1. 日營及宿營

房間類別	收費	
	平日	週末／假日
單人房 (每間)	\$ 240	\$ 310
雙人房 (每間)	\$ 330	\$ 420
家庭屋 (2 人) (每間)	\$ 350	\$ 440
家庭屋 (4 人) (每間)	\$ 800	\$ 980
家庭屋 (6 人) (每間)	\$ 1,150	\$ 1,420
日營／黃昏營 (每人)	\$ 71 (包午餐或晚餐一客) (1/6/2019 起生效)	
半日營 (每人)	\$ 52 (包下午茶一客) (1/6/2019 起生效)	

- 備註：a. 冷氣開放時間由下午 8 時至上午 8 時，如需在其他時間使用，每部冷氣機每小時收費\$15，或全日收費\$100。  
b. 平日：周日至周四晚；週末：包括周五及周六晚；假日：公眾假期前夕及公眾假期。  
c. 加摺牀每張每晚\$100(平日)/\$150(週末/假日) (只在以下情況並經本會批准下提供：6 歲或以下兒童或全營住宿人數超過 76 人)。  
d. 房間之配搭安排，由本會視乎租借情況而決定。

2. 膳食收費

類別	用膳時間	收費 (每人)
早 餐	上午 8:00	\$ 32 (1/6/2019 起生效)
午 餐	下午 12:30	\$ 51 (1/6/2019 起生效)
晚 餐	下午 6:00	\$ 51 (1/6/2019 起生效)
下午茶	下午 3:15	\$ 32 (1/6/2019 起生效)
宵 夜	下午 9:00	\$ 32 (1/6/2019 起生效)

- 備註：a. 如需預訂下午茶或宵夜，數量最少 20 份。  
b. 請勿攜帶外來食物進入園地或自行煮食。  
c. 如用膳時間有所更改，將另行通知。

3. 場地／器材租用收費

場地	容納人數	時租		器材	時租
		冷氣費	額外場地		收費
禮堂	100 人	\$ 170	\$ 150	手提電腦	\$ 40
活動室 1	12 人	\$ 25	\$ 25	備註： a. 任何使用器材如有損壞，申請人必須按價賠償 b. 本園保留場地及需用設施最終安排的決定權	
活動室 2	12 人	\$ 25	\$ 25		
活動室 3	30 人	\$ 50	\$ 45		
活動室 4	30 人	\$ 50	\$ 45		
活動室 5	20 人	\$ 35	\$ 30		

- 備註：a. 活動室 3 至 5 或活動室 4 至 5 可打通為一個活動室。  
b. 場地收費包括基本音響設備(有線咪、無線咪)(活動室 1、2 及 5 除外)，另有數碼琴可供借用。  
c. 租用禮堂收費包括使用 LCD 投影器，DVD 機及數碼琴。  
d. 租用活動室 3，4 或 5 收費已括電視及 DVD 機。  
e. 租用場地/器材每次最少租用 1 小時，超過 15 分鐘作 1 小時計算(禮堂除外)。  
f. 禮堂每次最少租用 2 小時。  
g. 場地／器材租用時間只限於上午 8 時正至下午 10 時 30 分：團體需於申請時列明租用時間，否則不予安排。若需要安排其他時間，必須得到營地批准及繳付額外附加費。

**循道衛理聯合教會  
衛理園  
訂營申請表**

只供內部填寫
申請編號：

個人及一般團體

**一·申請者資料**

申請類別	<input type="checkbox"/> 團體 <input type="checkbox"/> 個人 (申請人必須 18 歲或以上，並須隨團入營)			<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 初次申請	
	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 全職教牧人員或神學生 (個人申請適用)		<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 衛理園之友		衛理園之友編號:
團體名稱 (須與團體印鑑相符)	(English)				
	(中文)				
團體電郵地址		團體電話		團體圖文傳真	
郵寄地址					
申請人姓名	(English) (Mr/Miss/Mrs)		(中文)		(先生/女士)
申請人電郵地址		手提電話		個人圖文傳真	

**二·申請營期**

營會類別	<input type="checkbox"/> 日營 <input type="checkbox"/> 黃昏營 <input type="checkbox"/> 半日營 <input type="checkbox"/> 宿營				
營會名稱					
聚會性質	<input type="checkbox"/> 退修 <input type="checkbox"/> 訓練 <input type="checkbox"/> 會議 <input type="checkbox"/> 其他 (請列明: )				
參加人數	位: 男 ( ) 女 ( )		營友年齡範圍		
營期 (首選)	入營	年	月	日	時
				離營	年 月 日 時
營期 (次選)	入營	年	月	日	時
				離營	年 月 日 時

**三·營會及住宿安排**

營會及房間類別	男	女	總人數	晚數	租用房間數目	費用
日營						
半日營						
黃昏營						
單人房					間	
雙人房					間	
家庭屋 (1 房) 2 人					屋	
家庭屋 (3 房) 4 人					屋	
家庭屋 (4 房) 6 人					屋	
摺牀 (須經本會批准)					張	
合共						

**四·膳食安排** (※ 膳食以每位計算，訂餐人數不得少於入營人數，並須於申請時或入營日期前一個月預訂，如有特別安排，請與營地同工聯絡。)

營期	人數					費用
	早餐	午餐	晚餐	下午茶	宵夜	
合共						

## 五·租用器材及場地

器材設施	日期	上午 (時間)	下午 (時間)	晚上 (時間)	費用
手提電腦					
合共					

場地	日期	上午 (時間)	下午 (時間)	晚上 (時間)	費用	需借用設施
禮堂 (100 人)						長枱 _____ 張 椅 _____ 張 白板 _____ 塊 咪架 _____ 個 譜架 _____ 個 有線咪 _____ 支 無線咪 _____ 支 數碼琴 (是/否) 其他: _____
活動室 1 (12 人)						
活動室 2 (12 人)						
活動室 3 (30 人)						
活動室 4 (30 人)						
活動室 5 (20 人)						
合共						

**\*\*本園保留場地及需用設施最終安排的決定權，本園在資源許可下，力求妥善安排。 \*\***

### 聲名

根據《個人資料（私隱）條例》，本人  同意 /  不同意 衛理園使用本人個人資料（包括姓名、電話號碼、電郵地址、居住地址及通訊地址），作為日後與本人通訊、活動／服務推廣及收集意見之用途。

團體印鑑           (團體或個人申請均須所屬 單位負責人簽署及蓋章)
---

本團體／本人證明以上資料均屬正確，並願意遵守衛理園一切規則及指示。營期內倘有違反園地規則或發生任何意外，概由本團體／本人等自行負責。

申請人簽署： \_\_\_\_\_

職位： \_\_\_\_\_ 日期： \_\_\_\_\_

團體負責人【註】簽署： \_\_\_\_\_

姓名 (正楷)： \_\_\_\_\_ 日期： \_\_\_\_\_

衛理園地址／郵寄地址：香港新界大嶼山銀礦灣東灣頭路 27 號  
查詢電話：2527 2026 傳真：2527 2199

營地網址：http://mrc.methodist.org.hk  
營地電郵：booking@methodist.org.hk

20190521